



اُكواسناي اِقلد نوّهے دهاي Ukwaasanaay igalad Noohi dehaay

- 01 اُكواسنہ نوھوہ یاریسوہ اِدھر «قودانہ فیرینہ، توُبورت  
تَبنتہ۔  
02 کسُوہ اُورِیوہ، اَکلیوہ، بُوت رَنفِیفاوہ، یاشووہ بَرِیک  
اِراکو اِیْدنتہ۔ گسْتیہ بَراک هُگو مَتِیْب اُکواس۔
- 01 Ukwaasana Noohwa y'areeswa idehar  
«Guudaana firiina, toobuurt tabna.  
02 Kassuuh uureewwa, aakilaywa, buut  
ranfiifaawwa, y'aashoowwa bareek irakw  
iyadna. Kasseeh baraak hukwimtiniyeeb  
akwaas.
- 03 گستاہ تانہ بَرِیْبیک دھتہ مَاریت اِیکتین اِیْدنتہ، اُنہ بَرِیک  
هیاَبو۔
- 03 Kastaah taana bareeyeek deha m'ariit iiktiin  
iyadna, ani bareek hiyaabu.
- 04 لاکین بَرُوک شات مَسے مَدھنہ بَوی هوی اِیفینت  
اِیکِی باَتَمَا۔
- 04 Laakiin baruuk shaat masi midhhani booy  
hooy eefiyeet ibakii baatamaa.
- 05 شاوْتے اُنہ بَرِیْبیک مَدھنہ اُوْبَوی کھی هاسَبتے راتہ  
هوکنتہ اُنْدے۔ کسْتیہ تَدھنیہ هاسَبتہ اُنْدے۔ دَھنیت توراو تَندیر  
اِئودیر تَنْدے، اُوتک اُوراو اِندیر هُن اِئودیر اِنْدے۔
- 05 Shaawti ani bareeyeek midhhani oobooy  
khii haasabti raata hookna andi. Kasteeh  
tidhhaniya haasaba andi. Dhhaniit tooraaw  
tindiir ituudir tindi, uutak ooraaw indii han  
ituudir indi.
- 06 وَاَدَمے اِقرُویے تاپِیتیب اُکای گُواسابو اُکای، تَکے بَوی  
اِنْفیف اُوتَکے، اِبوْیوس اِینْفَف اِنْدے۔
- 06 W'aadami igarooyi t'iiteeb akaay kwaasaabu  
akaay, taki booy infiif ootakka, ibooyuus iitfaf  
indi.
- 07 بَراک قُوداب اُر تیرینہ اُکینتہ، شاونتہ توُبوتے کھی  
قُودانتہ۔ اِدے۔
- 07 Baraak gwidaab ar tibariina akeena,  
shaawna toobuuti khii guudaana.» idi.
- 08 اُکواسنہ شاوْتے نوھوہ یاریسوہ دهاي:
- 08 Ukwaasana shaawti Noohwa y'areeswa  
dehaay:
- 09 «اوتنا اُنہ بَرِیکوہ هَر اُوکنتہ یاینوہ قَلد دھوکنتہ هَنکویر۔
- 09 «Oont'a ani bareekwa har'ookna y'eenwa  
galad dehookna hankwiir.
- 10 تَدھنیہ گسْتیہ بَرِیْبوک قَبیب اِیفینت، اِیکلیوہ، اُورِیوہ،  
اِمَلالیت دَھنیوہ، تُمرکَبْتیب قَبیبوک اِینانت گسْتیہ توُبوتے  
کھی هنتایننت تَدھنیوہ،
- 10 Tidhhaniya kasteeh bariiyook geeb iifiint,  
eekilaywa, ooreewwa, imalaaliit  
dhhaniyaawwa, tumirkabtiib geebook eeyaant  
kasteeh toobuuti khii hantaayeent  
tidhhaniyaawwa,
- 11 اُنہ بَرِیک قَبیب قَلد اَهْکُور اِیفے، شاوْتے گسْتیہ تَدھنیہ  
گُوان اِیای کیدے، شاوْتے اُونای هَر اِی توُبور گسْتوہ  
گُوتسینے گُوان داپے کیدے۔
- 11 Ani bareek geeb galad ahakwir eefi, shaawti  
kasteeh tidhhaniya kwaan iyaay kiidi, shaawti  
oonaay har'ii toobuur kastooH kwidhsini  
kwaan daayi kiidi.
- 12 تُون تُونہ اِقلد اُنہ بَرِیک قَبیبوہ گسْتیہ تَدھنیوہ قَبیب  
اَهْکُور، گسُوہ اُودھی هَر اُوک لُوبینبوہ قَلد دھوکنتہ شوْمابے۔
- 12 Tuun tuuna igalad ani bareek geebwa  
kasteeh tidhhaniyaawwa geeb ahankwiir,  
kassooh oodehay har'ook lawiiniibwa galad  
dehookna shuumaabi.

13 اَوْبِرَي هَلْے تَبْرِئْتَب دِإِبَاب أَكْتَبَب، بَرَبْكَوَة تَوْبُوْتَب  
اَوْبِرَي كَسْتَوَه اَوْدُوْر بِأَلُوْكَ تَوْبُوْتَه كَهِي اَدْنَابَب  
اَوْدُوْرَوَه اَوْبِرَي هَلْے لَوْبَبَب دُوْرَوَه، اَلْسُوْي رَهْے تَبْدَنَه-

14 اُنْے كَسْتَوَه اَوْدُوْر بِأَلُوْكَ تَوْبُوْتَه كَهِي اَدْنَابَب  
اَوْدُوْرَوَه اَوْبِرَي هَلْے لَوْبَبَب دُوْرَوَه، اَلْسُوْي رَهْے تَبْدَنَه-

15 اُنْے اَقْلَد بَرَبْكَوَة كَسْتَه تَبْدَهْنَبَاتَه قَبَبُوَه اَهْكَوْرَبَب بَبَب  
شَأْنَه- شَاوْتَه يَم كُوَان اِكْتَبَب تَوْبُوْر كُوْتَسَبِن دَابْے كَبَبَب-

16 تَبْرِئْتَب وَهَلْے اِبَالُوْكَبَب لَوْبَبَب دُوْرَبَكَه رَهْے، بَبِن  
اَوْدُوْر اَوْدَهَبُوَه اَوْرَبُوْے قَبَبُوَه دِإِبَاب أَكْتَبَب اَقْلَد شَأْنَه-

17 تُوْن تُوْنَه اِقْلَدَبَت اَلَامَه اَبَكْتَبَب اَبْدَنَه» اِدْے-

### نُوْهَوَه اِنْدُوْاَبَبَسُوَه

18 نُوْهَبَب يَار، شَبْمُوَه، هَامُوَه، يَابَبْتُوَه تُمْرَكَبَبَب اِفْرَأْنَه  
اَبَبَان- هَام مَلَبَه كَنَان اَبْدَنَه اَوْر اِفْرْے-

19 اَنْ بَرَاه مَهَبَبَه نُوْهَه اَرَه، اُوْن اَوْدَهَب اَمَسْے اَبْفَبَبِن  
اَرَبْ بَرَبَبُوْس دَرَبَبَبَبَه-

20 نُوْه دِرَات كِنَاب اِكْبْ، هَنَكَاب وَابَب هَنْدْے يَادَبَب  
بَرَبُوْسُو-

21 بَابَب قَال بَرُوْه هَاب قُوْاَبَبَه اَوْدُوْر، اَسْكَرَبَابَب رَبُوْبَا  
اَقُوْبُوْه دُوْبَه-

22 هَام؛ كَنَابَب اَبَابَه، بَابُوْس رَبُوْبَه رَهَبَبَهْوَب، اَوَقُو  
بَابُوْس هُوِي دُوْبَبَب هُوِي اِفْرَأْت، تُوْن تُوْنَه اَبْنَابَبَبَب سُوْبَه-

23 لَابَبِن شَبْمُوَه يَابَبْتُوَه هَلَاك بَهْرَكَابَبَبَبَب كَهِي اِدَابَبَبَب،  
اَوَقُو تَبَسْرَبَبَبَب هَرَأ هَبَرَبَبَبَب اَوَقُو شُوْمَبَان- بَابُوْسَنَه  
اَرَبْ هَلَاك كَهِي دَابَبَبَان- مَلَبَاب اَبَابَب رَبُوْب بَابَبَبَبَب اَوَقُو  
هُوِي اِفْرَأْنَه-

24 نُوْه اَبَسْكَرَبَبَب نَابَبَبَبَب اِبَارَهْوَب، وَاوْرُوْس اَوْدَس اِدَابَبَبَبَب  
تُوْنَه رَهَبَه-

25 بَرُوْه  
«اَتُوْاَبَب اَبَكْتَه كَنَان- اَبْنَابَبَبَبَب كَبَبَبَه دُكُوَاب اَبَكْتَه اَبْدْے-

26 اَكُوَابَبَبَبَب شَبَبَب اَبْدَهَبَبَبَبَب تُوْنَه هُوِي اَهْرَبُو- كَنَان اَرَبْ  
شَبَبَبَبَبَبَب اَبْكُوْسَبَبَبَبَبَب هُوِي اَهْرَبُو-

13 Oobray hilli tibreeteeb d'iyaa akatiyeeb,  
bareekwa toobuutiib ikwariin kastooswa  
alaamaat dehaay tikati.

14 Ani kassooh oodoor b'aluuk toobuuti khii  
adan'iyeeb oodoorwa oobray hilli lawiiniyi  
doorwa, ilasooy rhi tiyadna.

15 Ani igalad bareekwa kasteeh tidhhanayaata  
geebwa ahakwireeb beeb sh'ani. Shaawti yam  
kwaan ikatiin toobuur kwidhseen daayi  
kiidiin.

16 Tibreeteeb whilli ib'aluukiib lawiiniyi  
dooriika rhani, been oodoor oodehaywa  
ooreewi geebwa d'iyaa akatiyeeb igalad  
sh'ani.

17 Tuun tuuna igaladiit alaama iiktiin iyadna.»  
idi.

### Noohwa indhiwaayeeswa

18 Noohiib y'ar, Sheemwa, Haamwa,  
Yaafetwa tumirkabtii ifr'ana eeyaan. Haam  
malya Kan'aan iidna oor ifri.

19 Aan baraah mhiiba Noohi ara, uun uudehay  
amsi eefeen aree bareetoo dirriyaayti.

20 Nooh dir'aat kinaab kee, hankaab w'inab  
hindi y'adiib baroosu.

21 B'eeb gaal baruuh haab gw'iyana oodoor,  
askiryaayt raboobaa ugawiyoooh diwiya.

22 Haam; Kan'aaniib ibaaba, baaboos rabooba  
rhiyanhoob, oogaw baabus hooy diwiyeeb  
hooy ifir'at, toon toona isanaayees sooya.

23 Laakiin Sheemwa Yaafetwa halaak  
yharkaayeesna khii id'iiniit, oogaw tisarattees  
aheeniit har'a hiireeree oogaw shuumiyaan.  
Baaboosna aree halaak khii daasiyaan.

Malyaab ibaabaay raboob baashabiib oogaw  
hooy ifr'ana.

24 Nooh isakariit n'ariitii ib'arhoob, w'ooruus  
uudis id'iyeeb toona rhiya.

25 Baruuh

«Atoo'itaab iikati Kan'aan! Isanaayees  
kishiya dhikwaab iikti indi.

26 Ukwaasana Sheem indehiireet toona hooy  
aharriiw. Kan'aan aree Sheemi kishiya  
ikwasiyeena hooy aharriiw.

27 اُنے اُکواسناي دهه سيلانے، يافيت قودة هاش اينوينه،  
مليه نه شميمب و هاش بزوه اينوينه، كان اري يافيتے كشيته  
اِكوسيينه اُكواسناي اهر يو» اِدے۔

27 Ani Ukwaasanaay deha siileelani, Yaafeet  
gwida haash iniweena, malya na Sheemiib  
whaash baruuh iniweena, Kan'aan aree  
Yaafeeti kishiya ikwasiyeena Ukwaasanaay  
aharriiw.» idi.

28 اُون اُكوانے هر اِي نوه مهَي شيبوة اِي تَمون هولاب  
ذَهني اِيهے۔  
29 نوه اِيهوب، اَشْتَق شيبوة اِي تَمون هولة اِيبرے۔

28 Oon ukwaani har'ii Nooh mhay sheebwa ay  
tamuun hawlaab dhhanii iyhi.  
29 Nooh iyiyahooob, ashshadhig sheebwa ay  
tamuun hawla iibri.